

EL CORREO DEL SUR.

ANO X.

CONCEPCION, MARTES 17 DE ABRIL DE 1860.

NUM. 1243.

CIRCULAR

del ministro de Negocios extranjeros de Francia a los agentes diplomáticos, en contestación a la Encíclica de S. Pio IX.

Senor....

Tu tenéis conocimiento de la carta encíclica que el Papa ha dirigido a todos los patriarcas, obispos i primados de la católica i en la cual Su Santidad, esponiendo bajo su punto de vista exclusivo el origen i la naturaleza de las dificultades que presenta la situación actual de la Romania, exhorta a los pastores i fieles del mundo entero a que concurran con todos los esfuerzos de su celo a sostener i defender el derecho de la Santa Sede sobre estas provincias.

No dudamos que este documento habrá llamado la atención del gobierno de África, debiendo ponerlos en estado de conocer cómo lo ha apreciado el mismo gobierno de S. M.

No me detendré por ahora a contestar a las incriminaciones más o menos explícitas que se dirigen en la encíclica contra la conducta observada por el emperador con respecto a la Santa Sede, en las difíciles circunstancias de los últimos tiempos. La historia imparcial dirá a quien debe corresponder la responsabilidad de los acontecimientos, si al soberano que ha hecho constantes esfuerzos para prevenirlo; o a los que, negándose a toda concesión i reforma i cerrándose en una insiprible inacción, han permitido que el estado de cosas empeorara hasta el punto en que el mal llega a ser con frecuencia irremediable.

Lo que sobre todo ha impresionado de una manera dolorosa al gobierno de S. M. es el teatro de las usas diplomáticas en que ha incurrido en circunstancias tan importantes la corte de Roma, trasportando directamente al terreno de la religión una cuestión que ante todo pertenece al orden temporal. Vemos con un sentimiento de pesar tan sincero como profundo al Padre Santo dirigir un llamamiento a la conciencia del clero i escuchar el ardor de los fieles con motivo de una cuestión cuyo debate no puede tener lugar últimamente sino de gobierno a gobierno.

No se trata, en efecto, de inferir el menor daño al poder espiritual del soberano Pontífice, ni a la independencia que le es necesario para ejercerlo en los límites de sus derechos. La cuestión de la Romania, hoy como en otras épocas, ha nacido de circunstancias políticas, i bajo su aspecto político conviene igualmente examinarla, inquiriendo por qué medios pueden satisfacerse mejor esas necesidades a las cuales no habría sido conducido el gobierno pontificio si, lo repito, en vez de esperar su presencia el desarrrollo de la situación hubiera escuchado

nuestros consejos i secundado nuestros esfuerzos. No, digo lo que quiera el espíritu de partido que no teme afectar las apariencias del celo religioso, ni, hágase lo que se quiera para inducir a creer que los intereses de la fide están en peligro, no se trata, a Dios gracias, entre el gobierno de S. M. i el del emperador, más que de una cuestión puramente temporal. Podemos por lo tanto discutirla sin faltar a la deferencia i respeto que la Francia entera se honra de professar hacia el padre común de los fieles, sentimientos que S. M. se complace siempre en demostrar el primero.

No vacilo en decirlo, la corte de Roma no ha estado bien inspirada al tratar de establecer, como lo hace la encíclica, una especie de conexión indisoluble entre dos órdenes de intereses que no pueden estar mezclados i confundidos sin peligro. En las primitivas edades de la Iglesia, cuando las tendencias de la civilización eran teocárticas, esta confusión era natural i posible; todo el mundo la aceptaba sin trabajo porque se hallaba en conformidad con el estado de los espíritus i de las conciencias. Así es que en su origen fué uno de los elementos del poder del papado i también concurren a la formación i desenvolvimiento de su soberanía territorial. Sin embargo, si se quisiera interrogar a la historia con atención, se vería que no fué únicamente invocando motivos fundados en su misión divina i reclamando en cierto modo en nombre del cielo, como el papado, omo el apoyo de las poblaciones mismas, ora con el auxilio de los soberanos extranjeros, consiguó posesionarse de una parte de la Italia. Se reconoceería al mismo tiempo, en menor medida, en honor de la Santa Sede, que los Papas habían en su sabiduría, sus leyes, su amor al orden i la justicia, en una palabra, en el mejor gobierno que ofrecían a los pueblos en aquellos tiempos de violencias i anarquía, uno de los claros atavíos de su autoridad política.

No insistiré más sobre este punto, porque temo que, si insistiera más, llegaría a creer que querido buscar en el contraste una solución tomada del pasado una lección aplicable al tiempo presente; nada más distante de mi pensamiento. Se me permitido decir, no obstante, que en nuestros días, a consecuencia de un progreso que el gobierno del emperador no puede menos de considerar como un beneficio reciproco irreversiblemente adquirido por las sociedades modernas, se ha realizado la separación entre los dominios del orden religioso i del orden político i civil. La Santa Sede no se ha puesto por tanto en menor desacuerdo con el espíritu general de la época.

Si se quiere consultar sobre otros puntos a la historia contemporánea, ¿quién no recordaría que a principios del presente siglo sirvieron territorios eclesiásticos, tales como el obispado de Salzburgo, el príncipe obispado de Bischleiden, los obispados de Trento, Brixen i Eichstadt, para indemnizar, a petición del Austria, a sus duques desposeídos en Italia? Respecto a estos territorios como respecto las Legaciones i al electorado de Maguncia, ninguna solidaridad fué reconocida entre el derecho temporal del poseedor i el interés de la religión; el carácter de los soberanos no fue obstáculo para las combinaciones que las circunstancias habían hecho necesaria. La participación de la

corte de Viena en estas diversas transacciones, no permite seguramente ver en ello una aplicación de nuevos principios al uso de la Francia. Nada podría demostriar mejor que lo sucedido algunos años mas tarde. El Papa Pio VII volvió a Roma i recobraba el ejercicio de su poder temporal cuando, por un tratado secreto firmado en Nápoles el 11 de enero de 1814, el emperador Francisco, con la mala de adherir a la causa de la coalición europea al rey Joaquín, se obligaba, ya fin de proporcionar una fuerte frontera militar *acorde con las necesidades políticas de entrambas potencias*, a asegurarle una adquisición calculada sobre el pie de 400.000 almas, tomándola del Estado romano, i a preservar su influencia para que el Padre Santo admitiera i sancionara esta concesión."

Añado que esta tentativa se halla llena de tener en su abono la autoridad i precedentes de la historia. En efecto, no es esta la vez primera que, en tiempos cercanos de nosotros, la situación de la Romania i su estado de posesión han sido objeto de un debate político. En 1797, de resultados de acostumbrados ya responsabilidad tuvo que aceptar como soberano, el papa cedió estas provincias a la Francia por el tratado de Tolentino, al mismo tiempo que renunciaba a los antiguos derechos de la Santa Sede sobre el territorio de Aviñón; i por visto que fuera para él el pesar de una disminución de sus dominios, Pio VI creía indudablemente poder suscribir este convenio sin faltar a sus deberes como soberano pontífice i guardias de la fe. Las dos partes contratantes no fueron las únicas que no vieron en esa transacción más que un hecho temporal que nada tenía de atentatorio respecto a la religión. Los preliminares firmados en Leoben, dos meses después, entre Francia i Austria, atestiguan que la corte de Viena no pensaba de otro modo que la Francia sobre este particular. Después de haber mantenido durante la guerra estrechas relaciones con la corte de Roma, se prestó no obstante a una combinación que atribuyéndola una parte de los Estados de Venecia, indemnizada a esta república transfiriéndola la posesión de las tres legaciones de la Romania, Ferrara i Bolonia. Los tratados de Campo Formio i Lunéville vinieron a confirmar ademas, bajo otra forma, la separación de estas provincias, i en los diversos artículos que fueron concertados entonces jamás se percibe que los gobiernos que tomaban parte en ellos se preocuparan de las prerrogativas de la Santa Sede con respecto a su poder espiritual i los intereses religiosos.

Si se quiere consultar sobre otros puntos a la historia contemporánea, ¿quién no recordaría que a principios del presente siglo sirvieron territorios eclesiásticos, tales como el obispado de Salzburgo, el príncipe obispado de Bischleiden, los obispados de Trento, Brixen i Eichstadt, para indemnizar, a petición del Austria, a sus duques desposeídos en Italia? Respecto a estos territorios como respecto las Legaciones i al electorado de Maguncia, ninguna solidaridad fué reconocida entre el derecho temporal del poseedor i el interés de la religión; el carácter de los soberanos no fue obstáculo para las combinaciones que las circunstancias habían hecho necesaria. La participación de la

carta de Viena en estas diversas transacciones, no permite seguramente ver en ello una aplicación de nuevos principios al uso de la Francia. Nada podría demostriar mejor que lo sucedido algunos años mas tarde. El Papa Pio VII volvió a Roma i recobraba el ejercicio de su poder temporal cuando, por un tratado secreto firmado en Nápoles el 11 de enero de 1814, el emperador Francisco, con la mala de adherir a la causa de la coalición europea al rey Joaquín, se obligaba, ya fin de proporcionar una fuerte frontera militar *acorde con las necesidades políticas de entrambas potencias*, a asegurarle una adquisición calculada sobre el pie de 400.000 almas, tomándola del Estado romano, i a preservar su influencia para que el Padre Santo admitiera i sancionara esta concesión."

Añado que esta tentativa se halla llena de tener en su abono la autoridad i precedentes de la historia. En efecto, no es esta la vez primera que, en tiempos cercanos de nosotros, la situación de la Romania i su estado de posesión han sido objeto de un debate político. En 1797, de resultados de acostumbrados ya responsabilidad tuvo que aceptar como soberano, el papa cedió estas provincias a la Francia por el tratado de Tolentino, al mismo tiempo que renunciaba a los antiguos derechos de la Santa Sede sobre el territorio de Aviñón; i por visto que fuera para él el pesar de una disminución de sus dominios, Pio VI creía indudablemente poder suscribir este convenio sin faltar a sus deberes como soberano pontífice i guardias de la fe. Las dos partes contratantes no fueron las únicas que no vieron en esa transacción más que un hecho temporal que nada tenía de atentatorio respecto a la religión. Los preliminares firmados en Leoben, dos meses después, entre Francia i Austria, atestiguan que la corte de Viena no pensaba de otro modo que la Francia sobre este particular. Después de haber mantenido durante la guerra estrechas relaciones con la corte de Roma, se prestó no obstante a una combinación que atribuyéndola una parte de los Estados de Venecia, indemnizada a esta república transfiriéndola la posesión de las tres legaciones de la Romania, Ferrara i Bolonia. Los tratados de Campo Formio i Lunéville vinieron a confirmar ademas, bajo otra forma, la separación de estas provincias, i en los diversos artículos que fueron concertados entonces jamás se percibe que los gobiernos que tomaban parte en ellos se preocuparan de las prerrogativas de la Santa Sede con respecto a su poder espiritual i los intereses religiosos.

De modo que el principio de la repartición de las legaciones i aun de las marcas entre el reino de Nápoles i el Austria se encontraba propuesto francamente i su aplicación parecía de tal manera independiente de toda circunstancia particular, que al año siguiente se vió al rey de las Dos Sicilias, restaurado en su trono, intentar sostener en beneficio suyo la cláusula que acabamos de citar. El Austria era feliz, por su parte, en sus protecciones, pues conservaba a expensas de la Santa Sede una parte de la Legación de Ferrara, sobre la márgen izquierda del Pó territorio que no había pertenecido al Estado de Venecia. El Papa protestó en vano contra esta disposición, así como protestó contra la no restitución del condado de Aviñón i del territorio de Parma a la Santa Sede. Sus reclamaciones que fundaba a la vez sobre sus antiguos derechos i sobre motivos de utilidad para la Iglesia, no fueron admitidas por las potencias, i no seremos documentados por los documentos relativos a las negociaciones de 1815, si admitimos que faltó poco para que la Romania quedara realmente separada de los Estados Pontificios. Mas de una combinación concebida en este sentido, fui ajitada en el seno del Congreso de Viena, i se sabe, por ejemplo, que la Prusia propuso se dispusiera de la legación en favor del rey de Sajonia, que las habría recibido a título de compensación. No sin dificultad consiguió el Papa conservarlas i hacer prevalecer el derecho que invocaba contra la opinión, tan digna de notarse, adoptado por los plenipotenciarios de aquellas Legaciones habían sido colocadas, por derecho de conquista, i a la disposición de los aliados. Como quiera que sea, la discusión sobre los Estados Romanos fué sostenida constantemente, aun por las potencias católicas, en un orden de consideraciones esencialmente temporales.

de Estévan reinaba como un amo. ¿Qué añadir sería el que profunso el santuario en presencia de su Diosa!

Esto sucede frecuentemente no es cierto, que somos vueltos a la existencia ordinaria, olvidada durante un día, un mes quizás, por los objetos que han impresionado nuestra vista habitualmente? Nos reinstalan en nuestro carácter el mismo tiempo que nos reinstalamos en nuestro asiento. Nos sentimos afectados por nuestros utensilios; hemos pensado en tal cosa mirando tal cuadro, tal flor de la tapicería... i a pesar nuestro, el aspecto de este cuadro, de esta flor, os envía al espíritu el mismo pensamiento, las ideas penetran al corazón por los ojos. Así, cuando se quiere olvidar sinceramente a alguno a quien se haya amado en una casa, es preciso desmembrarla i más pronto que tarde, hacer una venta... por que todos los objetos que os rodean, vuestras poltronas, vuestras espejas, vuestras libras, vuestra tintero, vuestra mesa de labor, todas estas cosas que habeis mirado, en lasgradables horas en que os visitaba su pensamiento, os convivía la presencia, todas estas cosas son las eternas imágenes de su memoria.

Pedíste esto para Margarita, no había un solo muchacho para Margarita, no había un solo elegante salón que le recordase a M. de La Fresnaye. Era perfectamente extraña a estos dibujos de nuestras habitaciones que se ocultan en las cortinas, en las tapicerías i en nuestros jarrones de flores. Así, dese de que su imagen se presentó a la puerta, fué arrojado por ellos ignorosamente Estévan, por el contrario, fué recibido por sus fieles sirvientes como a su rey bien querido.

Ella no se daba cuenta, era por instinto. Gruñía a él, habían sabido una circunstancia que nos pondría en camino, agregó ella; luego subremos el nombre del desconocido. —¿Qué circunstancia? —Os diremos esto después de nuestras investigaciones.

—Lo que me asombra, dijo Margarita, es que Madame de Bellegarde no me haya hablado de todo de este accidente.

—Esto no me admira, a mí yo le había su

Tal es la enseñanza única que quiero deducir de los ejemplos i que establece hasta qué punto se halla en contradicción con los datos más positivos de la política, la doctrina expuesta en la última encíclica, si es que se halla hoy conforme con las ideas de la corte de Roma. Ninguna intención tengo de deducir de esos datos argumentos contra los derechos reconocidos de la Santa Sede; pero si he querido suministrarlos el medio de rectificar en derecho nuestro las impresiones erróneas que proponen a hacer considerar una opinión emitida sobre una cuestión temporal como un ataque a las prerrogativas imprescriptibles i sagradas de la Iglesia católica.

Recibid, etc.

Firmado Thonurenel.

Carta de Pio IX a Napoleon III.

El periódico belga el *Nord* publica, tomándola de la *Gaceta austriaca*, la carta que el Papa ha dirigido al emperador de los franceses, en contestación a la de este último que anteriormente hemos insertado también.

Señor:

He recibido la carta que ha tenido V. M. la bondad de escribirme i la voi a contestar sin rodeos, i como vulgarmente se dice, con el corazón en la mano. Diré ante todo, que no ignoro cuan difícil es la posición de V. M., posición que V. M. no me ha ocultado i que veo en toda su gravedad. V. M. podría salir de esa posición adoptando una medida decisiva, que acaso excita su repugnancia, i precisamente porque V. M. se halla en esa posición me arriesgo de nuevo que, en pro de la paz de Europa, cada provincia insurreccional, asumiendo que las provincias garantizarán al Papa las que resten.

Semejante proyecto presenta obstáculos insuperables, i para convencerte de ello, basta reflexionar en mi situación, en mi carácter sagrado, i en los derechos de la Santa Sede, derechos que no son los de una dinastía, sino de todos los católicos. Los obstáculos son insuperables, porque yo no puedo ceder lo que me pertenece, i porque veo bien que la victoria que se quiere dar a los revolucionarios de las Legaciones, servirá de pretexto i de estímulo a los revolucionarios indígenas i extranjeros de las demás provincias para jugar el mismo juego, al ver el éxito que han alcanzado los primeros; i al decir los revolucionarios, hablo de la parte más considerable i más audaz de las poblaciones.

Dicen que las potencias garantizan el resto; pero los casos graves extraordinarios que deben preverse, en vista del apoyo que reciben del exterior,

algun gran peligro. Estaba tan completamente restablecida que se hizo valiente, aun hasta imprudente. Ella contó resultadamente, i sin ninguna turbación, que por un momento había creído encontrar al liberador de su hijo en casa de la duquesa de Bellegarde.

—¿Quién es él? interrumpió Estévan.

—Habíamos creído un momento, mi madre i yo, que era M. de La Fresnaye, porque se decía que había...

Pero ella no acabó. A este nombre, Estévan había palidecido tan horriblemente que Margarita se había detenido inquieta.

—No ha sido él, gracias a Dios! añadió Madame d'Arzac; porque me habría encontrado más embarazada para dar las gracias a este importuno.

—Roberto de La Fresnaye estaba en casa de la duquesa i preguntó Estévan, cuando hubo resubiido la voz, —habíais dicho que nadie se encostaba en ella!

—¡Oh! el no es persona, respondió Madame d'Arzac, con tono seco; sabes muy bien que el pertenece a la casa.

Luz mi mal gusto lo que decía entonces, pero ella tenía en mira hacer presente, delante de su hija, los compromisos de Roberto.

—Porque?

Ella no se daba cuenta, era por instinto.

Gruñía a él, habían sabido una circunstancia que nos pondría en camino, agregó ella; luego subremos el nombre del desconocido.

—¿Qué circunstancia?

—Os diremos esto después de nuestras investigaciones.

—Lo que me asombra, dijo Margarita, es que Madame de Bellegarde no me haya hablado de todo de este accidente.

—Esto no me admira, a mí yo le había su

plicado que no hiciera nada. Ella sabía la historia toda transformada. Se le había contado que

FOLLETIN.

MARGARITA DOS AMORES.

por

Madame Emilia de Girardin.

(Continuación.)

V.

Cuando Margarita i su madre llegaron a Villerthe, M. d'Arzac estaba de vuelta. Corrió ante Margarita i le ofreció el brazo para subir la escalera; pero a penas hubo fijado sus ojos en ella, cuando todos sus temores renacieron: el rostro de Margarita profundamente alterado, anuncianca una emoción peor i violenta; sonreía, pero su sonrisa era dolores; su mirada estaba llena de temor, pero esta temura tenía algo de suficiente que hacía pensar.

—Cuán mudada i pálida está, pensó Estévan. Ella se apresuró a responder a este pensamiento oculto.

—Tengo miedo, dijo Madame d'Arzac, Margarita, créeme, sé razonable, no comais en la mesa, ve a descansar: iremos a hacerte comida en tu cuarto.

Margarita tomó con empeño esta ocasión de alejarse, i Estévan encontró esta obediencia muy singular.

—Es preciso, díralo él, que ella sufre mucho o está más preocupada. Quizás se le habrá dicho de mí alguna cosa que la haya enfadado... Pero no, ella no tenía el aspecto de requerirme; al contrario, parecía pedirme perdón... ¿Qué ha sucedido? (qué habrá encontrado donde la

duquesa) El desconocido que ha salvado a Gaston... el recuerdo de este misterioso personaje la perseguía... ¡Oh! ha un secreto entre nosotros, i este secreto, es una desgracia!

—I el denuncio de la importudad se puso a atormentar de nuevo.

Bastante todo el tiempo que duró la comida, trató en vano de proponer esta simple cuestión

los habitantes ¿será posible que esas potencias empleen la fuerza de una manera eficaz? Si así no sucede, V. M. se persuadirá como yo de que los usurpadores de los bienes ajenos i los revolucionarios son invencibles, cuando no se emplean respecto de ellos sino los medios de la razón.

Por lo demás, i sea de ello como fuere, me veo obligado a declarar abiertamente a V. M. que no puedo ceder las Legaciones sin violar los juramentos solemnnes que meigan, sin producir una desgracia i un sacudimiento en las demás provincias, sin perjudicar i ofender a todos los soberanos de Italia, injustamente despojados de sus dominios, sino también de los soberanos de todo el orbe cristiano, que no podrían ver con indiferencia la destrucción de ciertos principios.

V. M. hace depender la paz de Europa de su cesión por parte del Papa, de las legaciones, que, desde hace cincuenta años, han sucitado tantos embargos al gobierno pontificio pero como he prometido, al comenzar esta carta, hablar francamente, séame permitido, usar el argumento en sentido contrario. ¿Quién podrá contar las revoluciones ocurridas en Francia desde hace setenta años? Pero al mismo tiempo, quien osaría decir a la gran nación francesa que para la tranquilidad de Europa sería necesario restringir los límites del imperio? Ese argumento prueba demasiado; así V. M. me permitirá no admuirlo. Illego, V. M. no ignora por qué persona, con qué dinero, con qué apoyo se han cometido los últimos atentados de Bolonia, de Ravena i de las demás ciudades. La ca- si totalidad de las poblaciones ha quedado espantada de un movimiento que no esperaba i que no parecía dispuesta a seguir. Reflexione V. M. que si hubiese aceptado el proyecto que V. M. me comunicó en la carta que me envió con M. Menéval, las provincias insurgen- tes estarían hoy bajo mi autoridad. A decir verdad, esa carta estaba en oposición con la que V. M. me hizo el honor de dirigirme ántes de comenzar la campaña de Italia i en la cual me daba V. M. seguridades consoladoras sin causar aficiones.

Sin embargo, la carta a que alude V. M. me proponía en su primera parte un proyecto inadmisible, como la presente; i en cuanto a la segunda parte, creo haberla adoptado, como pueden demostrarlo los documentos consignados en Roma en mano del embajador de V. M.

Reflexiono también en la frase de V. M. que si yo hubiese aceptado el pro- yecto, habría conservado mi autoridad en las provincias, lo cual parece que quiere decir que al punto a que hemos llegado, dichas provincias están perdidas para siempre. Señor, suplico a V. M. en nombre de la iglesia i también teniendo en cuenta el interés mismo de V. M. que haga de manera que no se confirme mi temor. Ciertas memorias, que se dice son secretas, me informan de que el emperador Napoleón I dejó a los suyos súiles consejos dignos de un filósofo cristiano que durante la adversidad solo en la religión encontró recursos i consuelo.

Desde mucho tiempo atrás las munici- jo... Era también el pueror confuso de una pobre mujer que se siente perseguida i fascinada por la mirada ardiente i casi amenazante de un magnetizador presuntuoso. ¡He aquí como se explicaban las cosas!

La sincera ignorante había experimentado en ese día esta conmoción eléctrica todo-poderosa, fatal, que los antiguos compositores de romance, llamaban en su poético lenguaje "el golpe del rayo" i ahora estaba tan serena como si nada le hubiese pasado en su vida.

El mando del departamento queda confiado al distinguido coronel D. Ignacio José Prieto. El celo de este digno mili-

dario. Era también el pueror confuso de una pobre mujer que se siente perseguida i fascinada por la mirada ardiente i casi amenazante de un magnetizador presuntuoso. ¡He aquí como se explicaban las cosas!

La sincera ignorante había experimentado en ese día esta conmoción eléctrica todo-poderosa, fatal, que los antiguos compositores de romance, llamaban en su poético lenguaje "el golpe del rayo" i ahora estaba tan serena como si nada le hubiese pasado en su vida.

El mando del departamento queda confiado al distinguido coronel D. Ignacio José Prieto. El celo de este digno mili-

dario. Era también el pueror confuso de una pobre mujer que se siente perseguida i fascinada por la mirada ardiente i casi amenazante de un magnetizador presuntuoso. ¡He aquí como se explicaban las cosas!

La sincera ignorante había experimentado en ese día esta conmoción eléctrica todo-poderosa, fatal, que los antiguos compositores de romance, llamaban en su poético lenguaje "el golpe del rayo" i ahora estaba tan serena como si nada le hubiese pasado en su vida.

El mando del departamento queda confiado al distinguido coronel D. Ignacio José Prieto. El celo de este digno mili-

dario. Era también el pueror confuso de una pobre mujer que se siente perseguida i fascinada por la mirada ardiente i casi amenazante de un magnetizador presuntuoso. ¡He aquí como se explicaban las cosas!

La sincera ignorante había experimentado en ese día esta conmoción eléctrica todo-poderosa, fatal, que los antiguos compositores de romance, llamaban en su poético lenguaje "el golpe del rayo" i ahora estaba tan serena como si nada le hubiese pasado en su vida.

El mando del departamento queda confiado al distinguido coronel D. Ignacio José Prieto. El celo de este digno mili-

dario. Era también el pueror confuso de una pobre mujer que se siente perseguida i fascinada por la mirada ardiente i casi amenazante de un magnetizador presuntuoso. ¡He aquí como se explicaban las cosas!

La sincera ignorante había experimentado en ese día esta conmoción eléctrica todo-poderosa, fatal, que los antiguos compositores de romance, llamaban en su poético lenguaje "el golpe del rayo" i ahora estaba tan serena como si nada le hubiese pasado en su vida.

El mando del departamento queda confiado al distinguido coronel D. Ignacio José Prieto. El celo de este digno mili-

dario. Era también el pueror confuso de una pobre mujer que se siente perseguida i fascinada por la mirada ardiente i casi amenazante de un magnetizador presuntuoso. ¡He aquí como se explicaban las cosas!

La sincera ignorante había experimentado en ese día esta conmoción eléctrica todo-poderosa, fatal, que los antiguos compositores de romance, llamaban en su poético lenguaje "el golpe del rayo" i ahora estaba tan serena como si nada le hubiese pasado en su vida.

El mando del departamento queda confiado al distinguido coronel D. Ignacio José Prieto. El celo de este digno mili-

dario. Era también el pueror confuso de una pobre mujer que se siente perseguida i fascinada por la mirada ardiente i casi amenazante de un magnetizador presuntuoso. ¡He aquí como se explicaban las cosas!

La sincera ignorante había experimentado en ese día esta conmoción eléctrica todo-poderosa, fatal, que los antiguos compositores de romance, llamaban en su poético lenguaje "el golpe del rayo" i ahora estaba tan serena como si nada le hubiese pasado en su vida.

El mando del departamento queda confiado al distinguido coronel D. Ignacio José Prieto. El celo de este digno mili-

dario. Era también el pueror confuso de una pobre mujer que se siente perseguida i fascinada por la mirada ardiente i casi amenazante de un magnetizador presuntuoso. ¡He aquí como se explicaban las cosas!

La sincera ignorante había experimentado en ese día esta conmoción eléctrica todo-poderosa, fatal, que los antiguos compositores de romance, llamaban en su poético lenguaje "el golpe del rayo" i ahora estaba tan serena como si nada le hubiese pasado en su vida.

El mando del departamento queda confiado al distinguido coronel D. Ignacio José Prieto. El celo de este digno mili-

dario. Era también el pueror confuso de una pobre mujer que se siente perseguida i fascinada por la mirada ardiente i casi amenazante de un magnetizador presuntuoso. ¡He aquí como se explicaban las cosas!

La sincera ignorante había experimentado en ese día esta conmoción eléctrica todo-poderosa, fatal, que los antiguos compositores de romance, llamaban en su poético lenguaje "el golpe del rayo" i ahora estaba tan serena como si nada le hubiese pasado en su vida.

El mando del departamento queda confiado al distinguido coronel D. Ignacio José Prieto. El celo de este digno mili-

dario. Era también el pueror confuso de una pobre mujer que se siente perseguida i fascinada por la mirada ardiente i casi amenazante de un magnetizador presuntuoso. ¡He aquí como se explicaban las cosas!

La sincera ignorante había experimentado en ese día esta conmoción eléctrica todo-poderosa, fatal, que los antiguos compositores de romance, llamaban en su poético lenguaje "el golpe del rayo" i ahora estaba tan serena como si nada le hubiese pasado en su vida.

El mando del departamento queda confiado al distinguido coronel D. Ignacio José Prieto. El celo de este digno mili-

dario. Era también el pueror confuso de una pobre mujer que se siente perseguida i fascinada por la mirada ardiente i casi amenazante de un magnetizador presuntuoso. ¡He aquí como se explicaban las cosas!

La sincera ignorante había experimentado en ese día esta conmoción eléctrica todo-poderosa, fatal, que los antiguos compositores de romance, llamaban en su poético lenguaje "el golpe del rayo" i ahora estaba tan serena como si nada le hubiese pasado en su vida.

El mando del departamento queda confiado al distinguido coronel D. Ignacio José Prieto. El celo de este digno mili-

dario. Era también el pueror confuso de una pobre mujer que se siente perseguida i fascinada por la mirada ardiente i casi amenazante de un magnetizador presuntuoso. ¡He aquí como se explicaban las cosas!

La sincera ignorante había experimentado en ese día esta conmoción eléctrica todo-poderosa, fatal, que los antiguos compositores de romance, llamaban en su poético lenguaje "el golpe del rayo" i ahora estaba tan serena como si nada le hubiese pasado en su vida.

El mando del departamento queda confiado al distinguido coronel D. Ignacio José Prieto. El celo de este digno mili-

dario. Era también el pueror confuso de una pobre mujer que se siente perseguida i fascinada por la mirada ardiente i casi amenazante de un magnetizador presuntuoso. ¡He aquí como se explicaban las cosas!

La sincera ignorante había experimentado en ese día esta conmoción eléctrica todo-poderosa, fatal, que los antiguos compositores de romance, llamaban en su poético lenguaje "el golpe del rayo" i ahora estaba tan serena como si nada le hubiese pasado en su vida.

El mando del departamento queda confiado al distinguido coronel D. Ignacio José Prieto. El celo de este digno mili-

dario. Era también el pueror confuso de una pobre mujer que se siente perseguida i fascinada por la mirada ardiente i casi amenazante de un magnetizador presuntuoso. ¡He aquí como se explicaban las cosas!

La sincera ignorante había experimentado en ese día esta conmoción eléctrica todo-poderosa, fatal, que los antiguos compositores de romance, llamaban en su poético lenguaje "el golpe del rayo" i ahora estaba tan serena como si nada le hubiese pasado en su vida.

El mando del departamento queda confiado al distinguido coronel D. Ignacio José Prieto. El celo de este digno mili-

dario. Era también el pueror confuso de una pobre mujer que se siente perseguida i fascinada por la mirada ardiente i casi amenazante de un magnetizador presuntuoso. ¡He aquí como se explicaban las cosas!

La sincera ignorante había experimentado en ese día esta conmoción eléctrica todo-poderosa, fatal, que los antiguos compositores de romance, llamaban en su poético lenguaje "el golpe del rayo" i ahora estaba tan serena como si nada le hubiese pasado en su vida.

El mando del departamento queda confiado al distinguido coronel D. Ignacio José Prieto. El celo de este digno mili-

dario. Era también el pueror confuso de una pobre mujer que se siente perseguida i fascinada por la mirada ardiente i casi amenazante de un magnetizador presuntuoso. ¡He aquí como se explicaban las cosas!

La sincera ignorante había experimentado en ese día esta conmoción eléctrica todo-poderosa, fatal, que los antiguos compositores de romance, llamaban en su poético lenguaje "el golpe del rayo" i ahora estaba tan serena como si nada le hubiese pasado en su vida.

El mando del departamento queda confiado al distinguido coronel D. Ignacio José Prieto. El celo de este digno mili-

dario. Era también el pueror confuso de una pobre mujer que se siente perseguida i fascinada por la mirada ardiente i casi amenazante de un magnetizador presuntuoso. ¡He aquí como se explicaban las cosas!

La sincera ignorante había experimentado en ese día esta conmoción eléctrica todo-poderosa, fatal, que los antiguos compositores de romance, llamaban en su poético lenguaje "el golpe del rayo" i ahora estaba tan serena como si nada le hubiese pasado en su vida.

El mando del departamento queda confiado al distinguido coronel D. Ignacio José Prieto. El celo de este digno mili-

dario. Era también el pueror confuso de una pobre mujer que se siente perseguida i fascinada por la mirada ardiente i casi amenazante de un magnetizador presuntuoso. ¡He aquí como se explicaban las cosas!

La sincera ignorante había experimentado en ese día esta conmoción eléctrica todo-poderosa, fatal, que los antiguos compositores de romance, llamaban en su poético lenguaje "el golpe del rayo" i ahora estaba tan serena como si nada le hubiese pasado en su vida.

El mando del departamento queda confiado al distinguido coronel D. Ignacio José Prieto. El celo de este digno mili-

dario. Era también el pueror confuso de una pobre mujer que se siente perseguida i fascinada por la mirada ardiente i casi amenazante de un magnetizador presuntuoso. ¡He aquí como se explicaban las cosas!

La sincera ignorante había experimentado en ese día esta conmoción eléctrica todo-poderosa, fatal, que los antiguos compositores de romance, llamaban en su poético lenguaje "el golpe del rayo" i ahora estaba tan serena como si nada le hubiese pasado en su vida.

El mando del departamento queda confiado al distinguido coronel D. Ignacio José Prieto. El celo de este digno mili-

dario. Era también el pueror confuso de una pobre mujer que se siente perseguida i fascinada por la mirada ardiente i casi amenazante de un magnetizador presuntuoso. ¡He aquí como se explicaban las cosas!

La sincera ignorante había experimentado en ese día esta conmoción eléctrica todo-poderosa, fatal, que los antiguos compositores de romance, llamaban en su poético lenguaje "el golpe del rayo" i ahora estaba tan serena como si nada le hubiese pasado en su vida.

El mando del departamento queda confiado al distinguido coronel D. Ignacio José Prieto. El celo de este digno mili-

dario. Era también el pueror confuso de una pobre mujer que se siente perseguida i fascinada por la mirada ardiente i casi amenazante de un magnetizador presuntuoso. ¡He aquí como se explicaban las cosas!

La sincera ignorante había experimentado en ese día esta conmoción eléctrica todo-poderosa, fatal, que los antiguos compositores de romance, llamaban en su poético lenguaje "el golpe del rayo" i ahora estaba tan serena como si nada le hubiese pasado en su vida.

El mando del departamento queda confiado al distinguido coronel D. Ignacio José Prieto. El celo de este digno mili-

dario. Era también el pueror confuso de una pobre mujer que se siente perseguida i fascinada por la mirada ardiente i casi amenazante de un magnetizador presuntuoso. ¡He aquí como se explicaban las cosas!

La sincera ignorante había experimentado en ese día esta conmoción eléctrica todo-poderosa, fatal, que los antiguos compositores de romance, llamaban en su poético lenguaje "el golpe del rayo" i ahora estaba tan serena como si nada le hubiese pasado en su vida.

El mando del departamento queda confiado al distinguido coronel D. Ignacio José Prieto. El celo de este digno mili-

dario. Era también el pueror confuso de una pobre mujer que se siente perseguida i fascinada por la mirada ardiente i casi amenazante de un magnetizador presuntuoso. ¡He aquí como se explicaban las cosas!

La sincera ignorante había experimentado en ese día esta conmoción eléctrica todo-poderosa, fatal, que los antiguos compositores de romance, llamaban en su poético lenguaje "el golpe del rayo" i ahora estaba tan serena como si nada le hubiese pasado en su vida.

El mando del departamento queda confiado al distinguido coronel D. Ignacio José Prieto. El celo de este digno mili-

dario. Era también el pueror confuso de una pobre mujer que se siente perseguida i fascinada por la mirada ardiente i casi amenazante de un magnetizador presuntuoso. ¡He aquí como se explicaban las cosas!

La sincera ignorante había experimentado en ese día esta conmoción eléctrica todo-poderosa, fatal, que los antiguos compositores de romance, llamaban en su poético lenguaje "el golpe del rayo" i ahora estaba tan serena como si nada le hubiese pasado en su vida.

El mando del departamento queda confiado al distinguido coronel D. Ignacio José Prieto. El celo de este digno mili-

dario. Era también el pueror confuso de una pobre mujer que se siente perseguida i fascinada por la mirada ardiente i casi amenazante de un magnetizador presuntuoso. ¡He aquí como se explicaban las cosas!

La sincera ignorante había experimentado en ese día esta conmoción eléctrica todo-poderosa, fatal, que los antiguos compositores de romance, llamaban en su poético lenguaje "el golpe del rayo" i ahora estaba tan serena como si nada le hubiese pasado en su vida.

El mando del departamento queda confiado al distinguido coronel D. Ignacio José Prieto. El celo de este digno mili-

dario. Era también el pueror confuso de una pobre mujer que se siente perseguida i fascinada por la mirada ardiente i casi amenazante de un magnetizador presuntuoso. ¡He aquí como se explicaban las cosas!

La sincera ignorante había experimentado en ese día esta conmoción eléctrica todo-poderosa, fatal, que los antiguos compositores de romance, llamaban en su poético lenguaje "el golpe del rayo" i ahora estaba tan serena como si nada

Familias reinantes en Europa en 1859.

Entre los 48 soberanos actuales (incluyendo el emperador del Brasil, el príncipe de Mónaco, dos reinas, i los tres soberanos de jure aunque no de facto). — To cada, Módena, i Parma) el mas viejo es el gran duque de Mecklemburgo-Strelitz cuya edad es de 84 años i 4 meses. Cuatro soberanos tienen mas de 70 años a saber: si rey de Württemberg, el landgrave de Hessen-Homburg i los príncipes de Schaumburg-Lippe i Reuss-Schleiz. Cinco varian, entre 60 i 73; nueve, entre 50 i 60; nueve, entre 30 i 40; seis, entre 20 i 30, i tres no tienen todavía 20 años. Estos últimos son: el príncipe de Lichtenstein, que solo tiene 19 años; el príncipe de Reuss-Greiz, que tiene 14 años, i el duque de Parma, que tiene 12. Los dos últimos estan bajo la tutela de sus madres. El término medio de la edad de los soberanos europeos es de 45 años 9 meses, i entre ellos han venido que han pasado esta edad.

El soberano que ha reinado mas largo tiempo es el príncipe Schaumburg-Lippe, que ha estado 73 años en el trono. Despues de él viene el duque de Saxe-Meiningen i el príncipe de Schaumburg-Rielsdorf, que han reinado respectivamente 56 i 52 años, incluyendo el tiempo de su minoria. Entre los otros soberanos, tres han reinado de 40 a 50 años; diez, de 20 a 30; catorce de 10 a 20, i los diez i ocho restantes han empezado a reinar en estos últimos diez años. El rey de Suecia, el rey de Nápoles, el gran duque de Toscana (cuyo padre abdicó) i el príncipe de Reuss-Greiz, han empezado a reinar solamente el año pasado.

Seis de los soberanos son solteros, a saber: el Papa, el duque de Brunswick, el de Parma, el príncipe de Lichtenstein, el de Reuss-Greiz i el landgrave de Hessen-Homburg. Nueve son viudos, a saber: los reyes de Cerdeña, Bélgica i Portugal, el gran duque de Toscana, i el duque de Ahalt-Dessau-Koethen. Un soberano está divorciado, el príncipe de Schwarzburg-Sondershausen. Dos han contraído matrimonios anglo-normáticos, el rey de Dinamarca i el elector de Hesse-Cassel; un soberano, el sultán, observa la poligamia.

Entre las 31 esposas de los soberanos cristianos regularmente casados, las de mas edad son: la gran duquesa de Mecklemburgo-Strelitz i la princesa de Schaumburg-Lippe, que han pasado ambas de 60. La menor es la reina de Nápoles, que no tiene todavía 18.

Veinticinco de los soberanos tienen hijos, uno (el emperador del Brasil) tiene una hija, quince tienen hermanos i tres tienen otros parientes por herederos presuntos. Tres tronos, el de Brunswick, el de Hesse-Homburg i el de Ahalt-Berlín, pasarán a otra linea, despues de la muerte de sus poseedores actuales. Un soberano, el Papa, jamás conoce a su sucesor, que solo se elige despues de la muerte del soberano reinante.

Entre los príncipes hereditarios o herederos presuntos, los de mas edad son los de Módena i Hessen Electoral, que han pasado de 70 años. Han uno que tiene mas de 50; tres de 40 a 50; siete de 30 a 40; ocho, de 20 a 30; i once, de 10 a 20. El menor de todos es todavía el príncipe de Austria. Diez i siete de ellos están casados; uno está comprometido, i trece tienen hijos. La princesa mayor es la de Hessen Electoral, que tiene 70 años; la menor es la de Saxe-Meiningen, que solo tiene 20.

(Mercurio.)

MISCELANEA.

Calle del "Cerro Amarillo." — Mui satisfactorio nos ha sido ver la calle del "Cerro Amarillo" en el estado que ahora se encuentra, despues de estar tanto tiempo inútil para el tráfico público, lo que era un inconveniente verdaderamente perjudicial al comercio de la plaza de abastos i a las tiendas establecidas a los alrededores de nuestro mercado. En la actualidad, con el camino que se ha abierto en el cerro que obstruia el tránsito en esta calle, ya principiamos a conocer los beneficios que nos han resultado de ello, porque vemos que yo se trae por él con toda facilidad, no haciéndose necesario ahora recorrer una larga distancia para llegar los habitantes, que viven detrás del cerro, al centro de la población.

Con la tierra que se ha sacado de este lugar, se está tambien terraplenando parte de la laguna que durante el invierno se formaba a orillas del Cerro Amarillo, de modo que yo en lo sucesivo las aguas no volverán a aglomerarse, ni producirán evaporaciones nocivas e inútiles.

Acequias. — Ya se aproxima el invierno i sería mui conveniente abrir en ciertas calles del pueblo, donde se forman lagunas todos los años, algunas acequias para dar curso las aguas detenidas. El tráfico a veces es imposible en algunos puntos i es preciso que estrenen calles los vecinos para llegar hasta sus casas, con gran perjuicio de su salud, espuestos como están a recibir toda la intemperie de la estación.

Perros. — La peste canina se acrecenta asombrosamente en la población i los perros vagan de dia i noche por las calles burlándose de las pantorillas de los transeuntes. — No habrá, Señora Policía, un remedio que aplicar a estos animales?

Los vecinos de Puchacai. — Parece que los ladrones han convertido a la Subdelegacion de Puchacai en el blanco de sus maldades, pues en sus alrededores se han cometido desde poco tiempo hólidos crímenes mas horrendos. — Preciso es que los vecinos, para que no sea de alcance de los tiros de los malhechores, manifiesten mas entusiasmo cuando se trate de perseguir a los delincuentes. — Las autoridades que caían del orden i de la tranquilidad en esos lugarez, si procuran aprehender a los salteadores, se encuentran casi siempre sin los esfuerzos i apoyo de los ciudadanos, i todos a la mayor parte de ellos permanecen impasibles, cuando la justicia reclama el auxilio del vecindario para un objeto tan útil i conveniente a las vidas e intereses de los mismos pobladores.

A los cabos de policía. — Recomendamos a estos individuos, que acuden con mas presteza al punto que se les lanza por los policiales. Anoché habia una bullanga en la calle de "Cochrane"; el guardia estuvo tocando el pito por espacio de media hora i el cabo todavía no llegaba. Muchas veces, por este descuido, los desórdenes toman mayor cuerpo, porque un policial por si solo no puede detener a los pendejeros.

Defuncion. — El sábado 14 del presente, ha dejado de existir el joven don Enrique H. Délano, a la edad de 21 años hijo de don Pablo H. Délano, veino respetable de Concepción. El domingo fueron trasladados al Cementerio público los restos mortales de este malnacido joven, en medio de un numeroso acompañamiento. Unimos nuestro pesar al terrible dolor que habrán sufrido los deudos i amigos del difunto; con tan inesperada pérdida.

Los campaneros suizos. — Desgraciadamente en Valparaíso estos artistas no han logrado simpatizar con la aceptación del público en su primera función. El "Comercio" al dar cuenta de sus resultados dice, que la *rechista fué española* i que la *República no se habría salvado* si el Sr. Steeple no hubiese admirado a la concurrencia en la hábil ejecución del piano de madera i paja. — Además de ser algo exagerado ese desagrado extremo que se supone haber habido en la mayor parte de los concurrentes a la función, creemos que en esta circunstancia puede aplicarse mui bien aquella máxima, *entre gustos no hai disputa*. I esto es tanto mas cierto cuando se trata de la música. ¿Cuánta diferencia no se nota entre las composiciones Alemanas i las Italianas! ¿Cuántas veces no han sido silvados en los teatros de Venecia, Roma i Milán, los mismos actores que habían producido el frenesi de las admiraciones en la Capital de Francia! Una nota de falso, que suele ser el encanto para los franceses, destroza el timpano de los oídos italianos. — Por el contrario las mas bellas composiciones del jénio italiano causan fastidio a los pueblos del

Norte &c. I sin ir mui lejos cuentas veces no se han *pifado indignamente* en Valparaíso a los mismos líricos que han arrancado aplausos al público de Santiago? Entre nosotros encontraron muchos admiradores los campaneros suizos i el público en todas las exhibiciones les aplaudió con entusiasmo; mas entre los ilustrados porteños no han alcanzado la misma aceptación, cosa que puede suceder mui bien i que nada tiene de extraño para nosotros, desde el momento que aun el gusto del hombre es también caprichoso, como las modas i otras tonterías de este mundo. Por esto mismo consideramos injustos i sin principio algunos consejos del Sr. corresponsal del *Correo*, al decir a las personas que escriben en Concepción para los diarios de Valparaíso, que en lo sucesivo sean mas parclos en sus alabanzas, porque de lo contrario pasan por tener mui poco gusto por la música. Será preciso advertir, que las personas quienes han escrito sobre el mérito i aceptación que tuvieron entre nosotros los campaneros suizos, al hacerlo, no se dejaron arrastrar por sus mismas impresiones sino que daban cuenta verdaderamente de la sensación producida en el público en general.

Impropiedades. — Sabemos que un inspector de Puchacai ha puesto en el cepo a una mujer que cometió un delito leve. Esto, a mas de ser una infracción de la ley, es tambien una impropiedad, porque a las mujeres no debe castigarse con prisiones indecorosas.

Acto de caridad. — La señora doña Antonia Urrutia, ha distribuido algunas camisas i otras especies entre los presos de ambos sexos de la cárcel pública. Este acto espontáneo de caridad i filantropia de la Señora Urrutia, le honra altamente i es un ejemplo elocuente de su buen corazón.

Limosna para el Hospicio. — El Sr. D. Pablo H. Délano, padre del desgraciado joven D. Enrique H. Délano, que dejó de existir el 14 del actual, en la primavera flor de sus años, ha dirigido una carta al Sr. Bascuán Guerrero, jefe de la Tesorería Departamental adjuntándole la cantidad de cien pesos a beneficio de un establecimiento de caridad. *Lo que se ha dejado de gastar en vana ostentación*, dice el señor Délano, *quiero destinar al fomento del Hospicio de esta ciudad*. Un acto tan desinteresado i caritativo perpetuará entre sus amigos la memoria de su querido hijo i el amor i profundo respeto que su padre conserva por sus cenizas. La carta dice así:

Concepción, abril 17 de 1860.

Señor: — El domingo 15 del presente fueron conducidos al Panteón de esta ciudad los restos mortales de mi muy amado hijo Enrique, sin masparato que la presencia de algunos de mis amigos i de los del finado, que quisieron voluntariamente rendir esta última prueba de amistad i aprecio; i al depositar el cuerpo en la tumba, las súplicas de un buen sacerdote se elevaron al Ser Supremo para pedir su favor por el alma del finado.

A los cabos de policía. — Recomendamos a estos individuos, que acuden con mas presteza al punto que se les lanza por los policiales. Anoché habia una bullanga en la calle de "Cochrane"; el guardia estuvo tocando el pito por espacio de media hora i el cabo todavía no llegaba. Muchas veces, por este descuido, los desórdenes toman mayor cuerpo, porque un policial por si solo no puede detener a los pendejeros.

Defuncion. — El sábado 14 del presente, ha dejado de existir el joven don Enrique H. Délano, a la edad de 21 años hijo de don Pablo H. Délano, veino respetable de Concepción. El domingo fueron trasladados al Cementerio público los restos mortales de este malnacido joven, en medio de un numeroso acompañamiento. Unimos nuestro pesar al terrible dolor que habrán sufrido los deudos i amigos del difunto; con tan inesperada pérdida.

Los campaneros suizos. — Desgraciadamente en Valparaíso estos artistas no han logrado simpatizar con la aceptación del público en su primera función. El "Comercio" al dar cuenta de sus resultados dice, que la *rechista fué española* i que la *República no se habría salvado* si el Sr. Steeple no hubiese admirado a la concurrencia en la hábil ejecución del piano de madera i paja. — Además de ser algo exagerado ese desagrado extremo que se supone haber habido en la mayor parte de los concurrentes a la función, creemos que en esta circunstancia puede aplicarse mui bien aquella máxima, *entre gustos no hai disputa*. I esto es tanto mas cierto cuando se trata de la música. ¿Cuánta diferencia no se nota entre las composiciones Alemanas i las Italianas!

En una ventana. — Cierta noche un enamorado observaba a su querida a través de una ventana, la que recostada muellemente en un lindo sofá parecía estar entregada a la melancolia i tristeza. Un amigo acompañaba al desgraciado poeta en este lance amoroso, porque el mozo se creía componer versos mui buenos; pero no pasaba de ser un asesino de la poesía, en fin un *poeticida*.

— He aquí, Agustín, una bella pintura para demostrar mi talento i amor a Mariquita. ¡Qué hermosos ejemplos se presentan ahora ante mis ojos! Una mujer recostada en un sofá; pensando en el ángel de sus desvelos; dominada por la pasión, son momentos que tocan describir a la pluma del poeta.

— Si, Santiago, es verdad tu querida está entregada a la desesperación, es preciso que cantes en tu lira los padecimientos i torturas de su corazón. Apénas terminaban estas palabras cuando un perro de una estatura colosal, salía de la casa en persecución de los dos jóvenes

el pobre poeta perdió parte de las pantorillas arrancadas por los dientes del enemigo, porque sus piernas no alcanzaron a tomar el vuelo de las de su guanaco compañero.

— Ahora, amigo Santiago, tendrás mas que agregar a tus versos, ¿no es verdad?

— Al! Agustín!... Mariquita me había dicho que el perro siempre estaba atado durante la noche i yo creo que mi querida, para que ese animal me estrangulara, ha dado orden lo pongan en libertad. — Yo me obstinaba en apostarne en las ventanas de su casa, apesar de la resistencia que ella oponía a mis proyectos i al ahorro veo que la picara se burla de los poetas, como el enamorado mas simple. Soltar ese perro monstruo para que me asesinara! — Oh! mujer cruel, inhuma! — Mi lira no encomiará en adelante tu hermosura, ingrata, i si me muero de dolor a causa de las heridas que acabas de abrir en mi corazón (en las pantorillas) yano oirás mis dulces inspiraciones sin maldiciones i anatemas contra ti.

Rectificación. — En nuestro número anterior dimos cuenta al público de una ocurrencia, sucedida en el puerto de Talcahuano, entre un marinero norteamericano i su capitán. Dijimos, entonces, que el marinero había sido castigado severamente por el capitán de la embarcación, el dia antes de lo ocurrido, i ademas, impugnamos la conducta del superior.

Ahora mejor informados i advertidos por una persona competente en el asunto, tal es el señor cónsul de los Estados Unidos en Talehuano, nos hacemos un deber de rectificar lo que hemos dicho sobre el particular.

El castigo aplicado al marinero había sido ejecutado mucho tiempo antes, en las islas Galápagos, i por una falta de disciplina a bordo. Habiéndose quedado dormido, el marinero, el capitán lo castigó dándole un golpe con una cuerda i haciéndole pasar una noche en las arboladuras del buque. Esta fue la causa del resentimiento del marinero i de su ejecución.

Por lo demás el Sr. Cónsul ha hecho declarar a todos los individuos de la tripulación acerca de la conducta de su capitán, i por ellas consta que el capitán cumple con su obligación; pero sin tiranizar a sus inferiores.

Esperamos que el Sr. Cónsul nos dispensará el haber tomado su nombre para rectificar este hecho i volver la tranquilidad a la susceptibilidad del marino ofendido por nuestra noticia. Siempre se debe dar al César lo que es del César i a Dios lo que es de Dios. A cada cual lo que le corresponde.

A las ocho! — Un jóven tenía una cita amorosa con su amante, a las ocho de la noche, en la esquina de un convento. A la hora señalada, acudió al lugar donde debía celebrarse este gran coloquio de amor i efectivamente divisó un bullo negro, una mujer, que lo esperaba de pie en la esquina. El mozo, deseoso de hallarse en los brazos de su amada, tan pronto como se vió cerca de aquel objeto, tan caro para un enamorado, estiende sus descomunales i nervudas *alas* hacia su querida; pero desengafio fatal i triste! Al hacer este ademán recibe un feroz puñetazo en las narices, que aunque dirigido por mano *femenina* no dejó de causar algún derramamiento de sangre.

— Atrevido! con qué te atreves a ultrajar a una señora?

— Mi madre! me he equivocado! Maldita seas, Juana, mil veces!... ¡pérvida!

— Valentín! hijo mio! jeres tú quien ha recibido el golpe de mi mano!

— Si, mamá: i a fe que es U. una Hérica! El puñetazo que acaba de asestar en las pobres narices de su hijo me convence del gran amor maternal que U. me profesa!

— Pero perdón, Valentín: yo me encontré de improviso en brazos de una persona desconocida, en el momento que esperaba a mi criado aquí, en este lugar i por mi misma delicadeza me vi en el caso de hacer esta represalia sangrienta.

— I yo que venía a buscarla para acompañarla hasta casa, temiendo que U. sufriera alguna desgracia en el camino, mamá, digame cuál será mi sentimiento ahora verse herido un hijo porque hizo una caricia a su querida madre!

— Vamos, Valentín, yo cuidaré en casa de aplicarte algún remedio a las narices i perdona a tu madre, a la mujer que se hecho respetar, aunque equivocadamente, en un momento supremo! Vamos, hijo mio, vamos.

El Sr. Intendente. — Hoy ha salido su Señoría, con dirección a la Florida, para dar principio a la visita general de la provincia. El señor Coronel Grau-

duardo de Ejército, don Ignacio José Prieto, ha quedado encargado del mando. De modo que el testamen-

Botica de semana. — Desde el domingo 15 hasta el sábado 21, la de D. Jacinto Vicencio, calle de Caupolicán, casa de doña Juana M. Zahartu, media cuadra de la plaza de Armas hacia el "Cerro Caracol."

NOTICIAS VARIAS.

DIMINUCION DEL CULTIVO DEL ALÍMENTO EN LA INDIA. — En una comunicación publicada en el *Times* de Londres, con fecha 2 del actual, en la que se explica los motivos de la diminución de los envíos de algodón de la India, se hacen también las siguientes observaciones sobre la diminución de los envíos de alímen-

to del mismo país.

La diminución del cultivo del alímen-

to esplica luminosamente la circunstancia de que el hacendado de la India sigue la regla universal de dar preferencia a las cosechas mas provechosa, i lo que ha sucedido con este importante artículo sucederá tambien con el algodón, a menos que cambien las circunstancias. Aunque el año obtiene un precio mui subido cuando está elaborado, el valor de la planta que lo produce es comparativamente insignificante.

El precio que el plantador paga al labrador es el de dos chelines por cada seis manojos, i como cada acre de terreno solo produce, por término medio, 54 manojos, resultan 18 che- por acre. Los plantadores europeos no cargan interes al labrador por el dinero que les adelantan. La plata tiene siempre mercado, acierto i en el interior del país han grandes establecimientos europeos dedicados exclusivamente a la elaboración del alímen-

to. Apesar de todas estas ventajas i del alza de precio en los últimos años, el siguiente informe indica la gran disminución que ha habido en la Bengala bajar.

En el quinquenio de 1845 a 49 produjo Bengala 249,600 quintales, o 49,920 anualmente por término medio. En el de 1850 a 54 la producción bajó a 203,030 quintales, o 40 mil 606 enuales, término medio. Finalmente en el de 1855 a 59 la producción se ha reducido a 181,195 quintales o 36,239 al año por término medio, i de aqui la gran reducción de existencias de todas las clases de alímen- tos de la Presidencia de Bengala.

Durante los primeros cinco años de la serie la existencia media en Londres fué de 25,500 cajas; en los cinco segundos bajó a 21,000 en los cinco últimos se redujo a 13,000, i en la aututud solo hay 7,000 que es la existencia menor que se ha conocido en el espacio de 30 años. I esta disminución ha ocurrido precisamente cuando en ese mismo período han sido los precios mas subidos.

DICHOS

to se halla nulo en heredero, i se espera ver luego todos estos autógrafos en las colecciones públicas.

(Comercio.)

En el *Eco Hispano-Americanico* fecha 15 de febrero último, leemos lo siguiente:

ALCANCE.

Día 15.—Ducen de Bruselas que la Rusia no está satisfecha de las proposiciones inglesas relativas a los usos de Italia.

—Lindres, 14.—El marqués de Normanby pide comunicación de la correspondencia entre Francia e Inglaterra, relativa al reconocimiento de los gobiernos de la Italia central, i de la fecha de esa correspondencia.

M. Kuglike ha hecho una proposición relativa a la Saboya i a Niza. Dice que cree que el 20 de febrero, lo mas tarde, se verificará la anexión de la Saboya a la Francia.

M. Peri dice que esa anexión comprometería seriamente la paz de Europa.

La proposición Kuglike queda aplazada *sine die*.

—De Viena dicen que el gobierno austriaco trata de negociar un nuevo empréstito.

—El rey de Dinamarca llama al obispo Morad, que está en París, para que forme un nuevo gabinete.

De la Epoca:

“Nuestro compatriota Eugenio Montijo, hoy emperatriz de los franceses, dirigió anoche un parte telegráfico a S. M. la reina, concebido en los siguientes términos:

“La emperatriz de los franceses felicita a V. M. con toda la efusión de su corazón, porque no pueden ser más indiferentes los triunfos de las armas españolas.”

S. M. la reina, que ha agradecido vivamente esta noble muestra de simpatía de la emperatriz, ha contestado en otro despacho telegráfico en los términos más honorarios.”

—Nuestros hemos oido que la empestró ha mandado entregar de su bolsillo particular una cantidad de consideración para los heridos en la guerra de África.

—Con motivo de la suscripción abierta en la isla de Cuba para contribuir a los gastos de la guerra, se ha discutido, en real orden de ayer, que se den las gracias a los habitantes de esa “isla siempre fiel” por la nueva prueba que han dado del ascendido patriotismo con que en todas ocasiones acuden a unir sus esfuerzos a los de la madre patria en los momentos en que es necesario sostener la honra nacional.

—Ayer tarde se ha recibido el parte oficial de las pérdidas de la brillante batalla del 4. Seguramente, los muertos son: un jefe, 5 oficiales i 53 soldados; i los heridos: 6 jefes, 50 oficiales i 711 soldados. El jefe muerto ha sido el valiente comandante de los voluntarios catalanes, llegados al campamento la víspera de la acción.

—Uno de los dos jefes moros prisioneros en la acción de 31 de enero falleció al dia siguiente. El otro ha llegado a Algeciras. Dice llamarle Ali-Sahumau Belbech-el Haucaseem de Bendibasem. Es un hombre de 40 años, alto, delgado i de fisonomía completamente árabe, animando su rostro unos ojos negros i hermosos. Cuenta que mandaba 500 caballos i que nacieron por un escuadrón español, todos huyeron, menos otros 24 dí, que fueron heridos. Dice que confía en Alá, i en la clemencia de la buena sultana de España, Isabel II, cuyo busto besa en una moneda de plata.

—El tratado entre España i Méjico, que ya conocen nuestros lectores, ha sido ratificado por S. M. i por D. Miguel Miramón, presidente de la república de Méjico, i las respectivas ratificaciones se han canjeado en París el 25 de enero del presente año de 1860.

EDICTO.

Nos el Rejente i Ministros de la Ilustrísima Corte de Apelaciones de Concepción.

Hallándose vacantes los oficios de Escrivano i Conservador del Departamento de la Unica, por renuncia de D. José Miguel Rocha que los servía, i debiendo proveerlos en persona que reúna los requisitos necesarios para desempeñarlos; citamos, llamamos i emplazamos a los que aspiren a dichos destinos, para que en i término de quince días, contados desde la fijación de este edicto en la villa de la Unica, comparezcan ante este Tribunal a hacer su oposición en forma. Por cuanto en desarrollo de Nos provisto con fecha de hoy; así lo tenemos mandado.—Concepción, abril 9 de 1860.—R. R. O.—Ocupó.—Astorga.

Previsto por la Ilustrísima Corte.—Fernández Río.

CASAS DE QUE SE HARÁ RELACIÓN EN LA ILUSTRÍSIMA CORTE.

Martes 17

- 1 De oficio contra don Pedro José Lavanda i otros
2 .. Cornelio Pardo i otros
3 .. Hipólito Casiano Muñoz
4 .. Guillermo Ojeda
5 .. Santiago Flor i otros
6 .. Tomás Pérez
7 .. Bartolo T. Pérez
8 .. Bonifacio Murga

Miércoles 18

- 1 Don Nolasco José Carballo con las monjas trinitarias
2 Benito Nicolás Faundes con don Jacinto Flores

Jueves 19

- 1 Militar de oficio contra Ignacio Sanchez
2 .. Fermín Riquelme
3 De oficio contra Miguel Muñoz
4 Don Francisco J. Muñoz con don Pedro Sanchez
Las que quedaron de los días anteriores.

Viernes 20

- 1 La casa de ejercicios con don Toribio Reyes
Sábado 21

Las declaratorias de pobrezas en estado. Visita de causas i de carcel.
Ministro de semana el Sr. D. Domingo Ocampo.

Receptor en lo civil i criminal Araos.

Contra de la carretera de Concepción i Traiguén, con cuatro estacionadas mesas.

que dejó de ser el jueves pasada.

Contra de la carretera de Concepción i Traiguén, con cuatro estacionadas mesas.

que dejó de ser el jueves pasada.

Contra de la carretera de Concepción i Traiguén, con cuatro estacionadas mesas.

que dejó de ser el jueves pasada.

Contra de la carretera de Concepción i Traiguén, con cuatro estacionadas mesas.

que dejó de ser el jueves pasada.

Contra de la carretera de Concepción i Traiguén, con cuatro estacionadas mesas.

que dejó de ser el jueves pasada.

Contra de la carretera de Concepción i Traiguén, con cuatro estacionadas mesas.

que dejó de ser el jueves pasada.

Contra de la carretera de Concepción i Traiguén, con cuatro estacionadas mesas.

que dejó de ser el jueves pasada.

Contra de la carretera de Concepción i Traiguén, con cuatro estacionadas mesas.

que dejó de ser el jueves pasada.

Contra de la carretera de Concepción i Traiguén, con cuatro estacionadas mesas.

que dejó de ser el jueves pasada.

Contra de la carretera de Concepción i Traiguén, con cuatro estacionadas mesas.

que dejó de ser el jueves pasada.

Contra de la carretera de Concepción i Traiguén, con cuatro estacionadas mesas.

que dejó de ser el jueves pasada.

Contra de la carretera de Concepción i Traiguén, con cuatro estacionadas mesas.

que dejó de ser el jueves pasada.

Contra de la carretera de Concepción i Traiguén, con cuatro estacionadas mesas.

que dejó de ser el jueves pasada.

Contra de la carretera de Concepción i Traiguén, con cuatro estacionadas mesas.

que dejó de ser el jueves pasada.

Contra de la carretera de Concepción i Traiguén, con cuatro estacionadas mesas.

que dejó de ser el jueves pasada.

Contra de la carretera de Concepción i Traiguén, con cuatro estacionadas mesas.

que dejó de ser el jueves pasada.

Contra de la carretera de Concepción i Traiguén, con cuatro estacionadas mesas.

que dejó de ser el jueves pasada.

Contra de la carretera de Concepción i Traiguén, con cuatro estacionadas mesas.

que dejó de ser el jueves pasada.

Contra de la carretera de Concepción i Traiguén, con cuatro estacionadas mesas.

que dejó de ser el jueves pasada.

Contra de la carretera de Concepción i Traiguén, con cuatro estacionadas mesas.

que dejó de ser el jueves pasada.

Contra de la carretera de Concepción i Traiguén, con cuatro estacionadas mesas.

que dejó de ser el jueves pasada.

Contra de la carretera de Concepción i Traiguén, con cuatro estacionadas mesas.

que dejó de ser el jueves pasada.

Contra de la carretera de Concepción i Traiguén, con cuatro estacionadas mesas.

que dejó de ser el jueves pasada.

Contra de la carretera de Concepción i Traiguén, con cuatro estacionadas mesas.

que dejó de ser el jueves pasada.

Contra de la carretera de Concepción i Traiguén, con cuatro estacionadas mesas.

que dejó de ser el jueves pasada.

Contra de la carretera de Concepción i Traiguén, con cuatro estacionadas mesas.

que dejó de ser el jueves pasada.

Contra de la carretera de Concepción i Traiguén, con cuatro estacionadas mesas.

que dejó de ser el jueves pasada.

Contra de la carretera de Concepción i Traiguén, con cuatro estacionadas mesas.

que dejó de ser el jueves pasada.

Contra de la carretera de Concepción i Traiguén, con cuatro estacionadas mesas.

que dejó de ser el jueves pasada.

Contra de la carretera de Concepción i Traiguén, con cuatro estacionadas mesas.

que dejó de ser el jueves pasada.

Contra de la carretera de Concepción i Traiguén, con cuatro estacionadas mesas.

que dejó de ser el jueves pasada.

Contra de la carretera de Concepción i Traiguén, con cuatro estacionadas mesas.

que dejó de ser el jueves pasada.

Contra de la carretera de Concepción i Traiguén, con cuatro estacionadas mesas.

que dejó de ser el jueves pasada.

Contra de la carretera de Concepción i Traiguén, con cuatro estacionadas mesas.

que dejó de ser el jueves pasada.

Contra de la carretera de Concepción i Traiguén, con cuatro estacionadas mesas.

que dejó de ser el jueves pasada.

Contra de la carretera de Concepción i Traiguén, con cuatro estacionadas mesas.

que dejó de ser el jueves pasada.

Contra de la carretera de Concepción i Traiguén, con cuatro estacionadas mesas.

que dejó de ser el jueves pasada.

Contra de la carretera de Concepción i Traiguén, con cuatro estacionadas mesas.

que dejó de ser el jueves pasada.

Contra de la carretera de Concepción i Traiguén, con cuatro estacionadas mesas.

que dejó de ser el jueves pasada.

Contra de la carretera de Concepción i Traiguén, con cuatro estacionadas mesas.

que dejó de ser el jueves pasada.

Contra de la carretera de Concepción i Traiguén, con cuatro estacionadas mesas.

que dejó de ser el jueves pasada.

Contra de la carretera de Concepción i Traiguén, con cuatro estacionadas mesas.

que dejó de ser el jueves pasada.

Contra de la carretera de Concepción i Traiguén, con cuatro estacionadas mesas.

que dejó de ser el jueves pasada.

Contra de la carretera de Concepción i Traiguén, con cuatro estacionadas mesas.

que dejó de ser el jueves pasada.

Contra de la carretera de Concepción i Traiguén, con cuatro estacionadas mesas.

que dejó de ser el jueves pasada.

Contra de la carretera de Concepción i Traiguén, con cuatro estacionadas mesas.

que dejó de ser el jueves pasada.

Contra de la carretera de Concepción i Traiguén, con cuatro estacionadas mesas.

que dejó de ser el jueves pasada.

Contra de la carretera de Concepción i Traiguén, con cuatro estacionadas mesas.

que dejó de ser el jueves pasada.

Contra de la carretera de Concepción i Traiguén, con cuatro estacionadas mesas.

que dejó de ser el jueves pasada.

Contra de la carretera de Concepción i Traiguén, con cuatro estacionadas mesas.

que dejó de ser el jueves pasada.